



THE EUROPEAN UNION'S CROSS-BORDER COOPERATION PROGRAM

Проект за развој на микро-претпријатија на жени во прекуграничната област
Projekti i zhvillimit të ndërmarrjeve të vogla për gratë në zonën ndërkufitare
Microenterprise development project for women in the cross-border area

СЕСИЈА НА ПРАШАЊА И ОДГОВОРИ

ПОКАНА ЗА ДОСТАВУВАЊЕ ПОНУДИ 03/2019

За набавка на услуги за: Изработка на on-line продавница за промоција и продажба на производи од жените кориснички на програмата

За потребите на проектот “Развој на микро-претпријатија на жени во преку-граничната област” кој се реализира во рамките на „Програмата за прекугранична соработка на Република Северна Македонија – Република Албанија за 2014 и 2015”, а врз основа на склучен Договор за одобрен грант помеѓу Делегацијата на Европска унија и Центарот за управување со промени (ЦУП).

Врз основа на објавената Покана за доставување понуди и Техничката спецификација во врска со оваа набавка, потенцијалните добавувачи беа поканети да побараат дополнителни појаснувања по е-маил на info@cup.org.mk и сс gordana.veljanovska@cup.org.mk најдоцна до 28.10.2019. Согласно повикот, одговорите и појаснувањата ги објавува ЦУП на својата веб-страница (www.cup.org.mk) најдоцна до 30.10.2019 година. Прашањата¹ и одговорите следуваат подолу и се дел од овој документ:

1. Прашање: Во делот пропратна документација, точка 3, наведувате дека треба да се достави предлог дизајн/идејно решение на on-line продавницата и издвоени функционалности. Прашањето е дали веќе имате креирано бренд идентитет на проектот кој што треба да се пренесе и на самата веб страница или треба да се креира посебен визуелен идентитет на самата продавница во вид на лого на on-line продавницата и слично.

Одговор: Проектот нема изградено свој посебен бренд идентитет. Тоа значи дека истиот нема свое лого, слоган или друг вид симбол или знак со кое проектот и/или on-line продавницата би требало да бидат визуелно определени. Така вие како потенцијални добавувачи сте сосема слободни во предлагањето на своето креативно решение. Исто така, немате никакво ограничување во однос на понудениот визуелен идентитет на продавницата.

Единствено што по избирањето на добавувачот, би требало во решението да ги вклопиме логоата на донаторот, а тоа е знамето и логото на Делегацијата на Европската Унија, називот на проектот, знамињата на двете земји во предметната соработка (Македонија и Албанија), потоа логоата на Центарот за управување со промени (ЦУП), како и партнерите на проектот. Тоа се истите кои веќе стојат на самото барање за понуда, како и на техничката спецификација, но во оваа фаза нивното вклопување не е потребно, ниту пак нивното вклопување ќе се вреднува на одреден начин.

2. Прашање: Ве молам да ме информирате за апликација за повикот “Изработка на on-line продавница за промоција и продажба на производи од жените кориснички на програмата”, дали наведените документи треба да се достават за апликација на вашиов маил или постои друга процедура?

¹ Прашањата се собрани од повеќе заинтересирани добавувачи и секое од нив е ставено во изворна форма односно така како што е добиено од заинтересираната страна.





THE EUROPEAN UNION'S CROSS-BORDER COOPERATION PROGRAM

Проект за развој на микро-претпријатија на жени во прекуграничната област
Projekti i zhvillimit të ndërmarrjeve të vogla për gratë në zonën ndërkufitare
Microenterprise development project for women in the cross-border area

Одговор: Во врска со поставеното прашање Ве упатуваме на документот - Покана за доставување понуди 03/2019 како дел од овој повик. Во наведениот документ став 7, имате целосен одговор кој дословно гласи како подолу.

Начин на доставување на понудите:

Понудите се доставуваат во писмена форма. Во понудата потребно е финансиската понуда да биде издвоена во посебен плик и да биде означена. Понудата се доставува во еден затворен плик, во кој ќе биде содржана издвоената финансиска понуда на кој во долниот лев агол треба да стои ознаката „НЕ ОТВОРАЈ“ и бројот на повикот 03/2019 на кој се однесува понудата. Во средината на пликот треба да биде назначен називот на проектот: „Развој на микро-претпријатија на жени во прекуграничната област“, Центар за управување со промени, ул. Рајко Жинзифов 44/1, Скопје. Пликот не смее да содржи никаква ознака со која би можел да се идентификува испраќачот – понудувачот. Доставувањето на понудите се врши по пошта или во канцелариите на ЦУП.

3. Прашање: Согласно поканата за доставување понуди за набавка на услуги за изработка на е-продавница, имам прашање поврзано со финансиската проекција. Вкупниот износ на проектот кој вие го доделувате изнесува 24.000 евра. Дали во проекцијата на планот, овие 24.000 евра треба да ги распределите по услуги, онака како што е наведено во табелата, или пак треба да изнесеме други износи, според нашиот ценовник на услуги?

Одговор: Сумата која ние ја наведуваме како вкупен износ изнесува 24.000 евра во денарска противвредност и таа сума е достапна на проектот. Истата ни стои на располагање за оваа намена, но Вие се натпреварувате со други фирми во доставувањето на финансиската понуда. Така да проценката по ставки може да биде целосно според Ваш ценовник на услуги или со додавање на нова услуга ако ја немате во својот ценовник или со исплата на трето лице за истата услуга итн. За нас е битно да избереме понудувач од кој ќе ги добиеме сите наведени услуги според најповолна понуда.

4. Прашање: Дел од пропратната документација што се бара од секоја фирма е воедно документација за претходни продукции, видеа, изработка на промотивни кампањи и сл“, како и „примероци на претходно изготвени промо и фото материјали и/или друг вид материјал наменет за електронски медиуми, реклами, социјални мрежи итн“. Прашањето е конкретно како би Ви испратиле видео материјал или линк до него во случај кога се бара понудите да се доставуваат во писмена форма (по пошта или во канцелариите на ЦУП)?

Одговор: Одговорот го имате на стр. 5 од техничката документација кадешто наведуваме дека сите примероци на претходно изготвени промо и фото материјали, можат да бидат доставени печатено во склоп на понудата или зависно од материјалот – видеа, реклама или сл. како соодветни линкови на испечатен лист хартија. Истите можат да упатуваат на youtube или било кое друго место од кадешто можеме да ги отвориме и погледнеме. Доколку ви е позгодно, овој вид материјал може да биде ставен на ЦД, usb или сл. за да ги отвориме и погледнеме како дел од квалитативната понуда.

5. Прашање: Според Вашето барање, фирмата што ќе ја изработи веб-апликацијата „го предлага начинот за управување и одредува кои улоги ќе ги имаат корисниците (администратор, уредувач, итн.) со можност да обезбеди платен администратор за 2 години“, но воедно и да ги обучи корисниците и да изработи упатство. Според наведеното во повикот, станува збор за околу 25





THE EUROPEAN UNION'S CROSS-BORDER COOPERATION PROGRAM

Проект за развој на микро-претпријатија на жени во прекуграничната област
Projekti i zhvillimit të ndërmarrjeve të vogla për gratë në zonën ndërkufitare
Microenterprise development project for women in the cross-border area

кориснички кои на веб-апликацијата кои би пласирале од 2 до 5 (максимум 10 производи). Прашањето е дали во текот на споменатите 2 години би се јавувала повеќекратна потреба од теренско фотографирање и собирање податоци? Прашањето е по претпоставка дека станува збор за уникатни рачни изработки (доколку се работи за производи, а не услуги).

Одговор: Ве упатуваме на дел 2 од техничката спецификација – Специфичен опис на услугата, како и делот 5 – Администрирање и управување со веб-апликацијата. Иницијативата на собирање податоци е предвидена како интензивна акција по склучувањето на договорот, но потоа станува дел од управувањето и администрирањето на on-line продавницата.

6. Прашање: Наведувате дека „добавувачот треба да достави и целосна документација за веб апликацијата, со што ќе овозможи самостојно и независно дополнување или дополнително промена на конфигурацијата на веб апликацијата, без интервенција на добавувачот“. Дали ова се однесува на периодот по изминати 2 години?

Одговор: Барањето се однесува непосредно по изработката, како и пред истекот и завршување на договорот за да може проектот и ЦУП да имаат целосна контрола врз сопственоста.

7. Прашање: Според Вашата техничката спецификација, неколкуте фази на реализација на активностите од проектот ќе бидат дефинирани во договор, но наведувате дека (цитираме): „ЦУП го задржува правото на измена на временската рамка за испорака на наранчаната услуга од страна на добавувачот во зависност од претходно реализираните активности кои се во рамките на овој проект“. Дали ова би можело да значи скратување на рокот за завршување на одредени активности на периоди што би значеле дека нема да има доволно време за квалитетно завршување на договорените обврски на добавувачот?

Одговор: ЦУП го задржува правото на измена на временската рамка за испорака во врска со почетокот и динамиката на работа, но не и скратување на крајниот рок или предложените месеци/години околу администрирање и управување со апликацијата.

8. Прашање: Во делот за финансиската понуда со спецификација на цени наведено е дека проектот е ослободен од ДДВ и поради тоа цената се бара како нето износ. Дали ова значи дека фирмата што ќе го работи проектот добива ослободување од данок или, пак, данокот треба да е вкalkулиран во сумата?

Одговор: Ве упатуваме да го погледнете делот на техничката спецификација и посебно делот б од пропратната документација, каде е јасно предочено дека проектот е ослободен од ДДВ и сумите се побарани како нето износ (без вкalkулиран ДДВ). Ослободувањето од ДДВ оди според стандардна процедура која ќе ја појасниме на избраниот добавувач со соодветно решение и потврда добиени од Секретаријатот за европски прашања (СЕП) и Управата за јавни приходи (УЈП).

9. Прашање: Во кој програмски јазик треба да биде креирана он-лине продавницата?

Одговор: Немаме преференција за програмскиот јазик. Нас не интересира понудата од аспект на издвоени карактеристики и функционалности што се дадени во техничката спецификација. Доколку сметате дека тоа е зависно од програмскиот јазик ве молиме тоа да го истакнете во Вашата понуда, но пред се како можност и/или предност за корисникот.

10. Прашање: Кои мерки на заштита се минимум за самата продавница?





THE EUROPEAN UNION'S CROSS-BORDER COOPERATION PROGRAM

Проект за развој на микро-претпријатија на жени во прекуграничната област
Projekti i zhvillimit të ndërmarrjeve të vogla për gratë në zonën ndërkufitare
Microenterprise development project for women in the cross-border area

Одговор: Ве упатуваме на делот 6 од техничката спецификација – Хостирање и безбедносни побарувања и Ве молиме да ги истакнете максимум мерките кои вие може да ги понудите.

11. Прашање: Бидејќи треба да има собирање на податоци, дали самата апликација треба да има GDPR услови?

Одговор: Повикот реферира на собирање податоци од жените претприемачи во однос на сите податоци за производителот или податоци за компанијата што се достапни за своите клиенти. Доколку сметате дека треба да има посебни GDPR услови, Ве молиме тоа да го истакнете во понудата, како и начинот на кој е истото поврзано со квалитетот или пак висината на Вашата понуда.

12. Прашање: Плаќањето на самата апликација е предвидено да биде на самата страна или по принципот испорачан производ?

Одговор: Ве упатуваме на дел 4 од техничката спецификација каде што е јасно наведено дека плаќањето би требало да биде понудено како можност за плаќање преку соодветна платежна картичка.

13. Прашање: Дали самата апликација треба да има можност за плаќање со картички (секаков вид)?

Одговор: Да, треба да се понуди можност за плаќање со картичка/и кои се најчесто користени во е-трговијата.

14. Прашање: Утврдени ли се стандарди за производите кои треба да се продаваат, начин на користење, гаранција, услови, итн?

Одговор: Стандардите и условите ќе се утврдат со производителот/ите при собирањето на податоците.

15. Прашање: Според барањето во тек на 2 години ќе има само една теренска иницијатива за посетување, сликање, опишување и презентирање на производите?

Одговор: Ве упатуваме на дел 2 од техничката спецификација – Специфичен опис на услугата, како и делот 5 – Администрирање и управување со веб-апликацијата. Иницијативата на собирање податоци е предвидена како интензивна акција по склучувањето на договорот, но потоа станува дел од управувањето и администрирањето на on-line продавницата.

16. Прашање: Маркетиншките канали се слободен избор на понудувачот?

Одговор: Да, но истите треба да станат дел од планот за промоција кој се бара како дел од понудата, согласно насоките дадени во дел 8 – Гарантен период, одржување и промоција на веб апликацијата.

17. Прашање: Дали треба самата апликација и страна да има информација за доставувањето на производот или тоа треба да биде обврска на купувачот/продавачот?

Одговор: Да, треба да има информација за доставувањето на производот и истата е предмет на собирањето податоци, опис на производите и полнење на содржината.

18. Прашање: Дали имате максималниот број на производи е 125?

Одговор: Да, истото е наведено во повикот и техничката спецификација.





THE EUROPEAN UNION'S CROSS-BORDER COOPERATION PROGRAM

Проект за развој на микро-претпријатија на жени во прекуграничната област
 Projekti i zhvillimit të ndërmarrjeve të vogla për gratë në zonën ndërkufitare
 Microenterprise development project for women in the cross-border area

19. Прашање: Самото решение треба да има продавница која ќе нуди 2 типа на услуги, производи и услуги, дали истите треба да се поделени или на една страна?

Одговор: Истите може да се видливи уште на првата или насловна страница, потоа можат да се разгрануваат, но може да биде предложен и поинаков начин како дел од креативното решение кое Вие го развивате.

20. Прашање: Дали домаинот за апликацијата е веќе достапен и купен од Ваша страна?

Одговор: Не истиот е дел од изработката и е предмет на дел 6 од Техничката спецификација – Хостирање и безбедносни побарувања.

21. Прашање: Дали на самата страна треба да има банери за надворешно рекламирање?

Одговор: Надворешното рекламирање не е дел од нашите барања, но може да е дел од процедурите на потенцијалниот добавувач.

22. Прашање: По завршувањето на периодот од 2 години, целото решение се префрла во сопственост на ЦУП или е предвиден друг начин на административно управување. (Дали целото решение треба да се отстапи на огласувачите поединечно, ве молам подетално опишете го овој процес).

Одговор: On-line продавницата од првиот ден се смета за сопственост на проектот кој е финансиран од Европската Унија и подлежи на правилата дека по завршувањето на проектот сите настанати производи се предмет на пренос на сопственоста на ЦУП како носител на проектот, а потоа и на друг правен субјект/добавувач или суб-контрактор, така да оваа информација ќе биде обезбедена на крајот на проектот, со крајна цел добробит за жените претприемачи како корисници на проектот.

23. Прашање: Дали сопственоста е предвидена од ден 1 да биде на ЦУП?

Одговор: одговорено во претходното прашање (прашање бр. 22)

24. Прашање: Кој е периодот за изработка на целото решение, или тоа останува на самиот понудувач?

Одговор: Периодот и динамиката ќе се разработи со избраниот понудувач во фаза на договорот. Како и да е изработката на апликацијата би требало да е завршена по завршувањето на првиот месец од склучувањето на договорот, додека собирањето и полнењето со податоци во првите 2-3 месеци кога и самата on-line продавницата треба да стане оперативна.

25. Прашање: Бидејќи се понудени 5 квалитативни методи за отценка, а вкупнуот % е 60, колку од секој поединечно има тежински фактор?

Одговор: Скалата на бодување врз чија основа ќе се изврши и избор на понуда е следната:

Квалитативна евалуација	Максимум можни бодови
Портфолио на компанијата	10
Листа на референци	10
Предлог идејно решение на on-line продавницата со карактеристики и функционалности	20





THE EUROPEAN UNION'S CROSS-BORDER COOPERATION PROGRAM

Проект за развој на микро-претпријатија на жени во прекуграничната област
 Projekti i zhvillimit të ndërmarrjeve të vogla për gratë në zonën ndërkufitare
 Microenterprise development project for women in the cross-border area

Предлог план за промоција на on-line продавницата	10
Примерок фото/промотивни материјали	10
Вкупно бодови за квалитативна евалуација	60
Финансиска евалуација	Максимум можни бодови
Вкупно бодови за финансиска евалуација	40
Финална евалуација	
Просечна оценка за квалитативна евалуација	60
Просечна оценка за финансиска евалуација	40
Вкупна оценка	100

26. Прашање: Како е планирано да се отстрани субјективното отценување на квалитативната анализа?

Одговор: За објективноста во оценувањето имплементаторот на проектот одговара пред донаторот.

27. Прашање: Зошто е поврзаноста на потрфолиото на решенија за теле-комуникации во последните 3 години и која е причината и вредноста од таквото претходно искуство кое треба да се инкорпорира во решението?

Одговор: Овој критериум е вклучен за да се утврди релевантното искуство на понудувачите.

28. Прашање: Дали доколку предложеното решение е само он-лине промоција, бидејќи тоа е таргет групата, а се исклучи нееколошкото маркетингање, ќе значи негативна референца?

Одговор: Вие го бирате и правите начинот на промоција согласно бараните услови во делот 8 од техничката спецификација и истиот го потврдувате и оправдувате како најсоодветно решение согласно барањата.

29. Прашање: Дали во предвидениот буџет е вкalkулиран Данокот на Додадена Вредност?

Одговор: Ве упатуваме да го погледнете делот на техничката спецификација и посебно делот 6 од пропратната документација, каде е јасно предочено дека проектот е ослободен од ДДВ. Ослободувањето од ДДВ оди според стандардна процедура со решение од Секретаријатот за европски прашања и потврда од Управата за јавни приходи.

30. Прашање: Дали понудите ќе се отвораат јавно или Вие ќе го задржите тоа право само преку информирање на учесниците непосредно по отварањето.

Одговор: Не е предвидена процедура според која понудите ќе се отвораат јавно. За регуларноста на процедурата имплементаторот одговара пред донаторот.

